

## ANNESS

### RIŽULTATI TAL-VOTAZZJONIJIET

#### Tifsira tal-abbrevjazzjonijiet u tas-simboli

+	adottat(a)
-	irrifjutat(a)
↓	skadut(a)
Ir	irtiratt(a)
VSI (... , ... , ...)	votazzjoni b'sejha tal-ismijiet (favur, kontra, astensjonijiet)
VE ( ... , ... , ...)	votazzjoni elettronika (favur, kontra, astensjonijiet)
Vmaq	votazzjoni maqsuma
Vsep	votazzjoni separata
em	emenda
EmK	emenda ta' kompromess
PK	parti korrispondenti
EmT	emenda li thassar
=	emendi identiči
§	paragrafu
Art	artikolu
Pre	premessa
MOZ	mozzjoni għal riżoluzzjoni
MOZK	mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta
SIG	votazzjoni sigrieta

1. Il-Mobilizzazzjoni tal-Fond Ewropew ta' Aġġustament ghall-Globalizzazzjoni: Irlanda - SR Technics

*Rapport: Barbara Matera (A7-0297/2010)  
(maġgoranza kwalifikata meħtieġa + 3/5 tal-voti mitfugħha)*

Suġġett	VSI, ecc.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki
<b>votazzjoni unika</b>	VSI	+	459,54,8

2. Talba għat-tnejħija tal-immunità parlamentari tas-Sur Krzysztof Lisek

*Rapport: Eva Lichtenberger (A7-0301/2010)*

Suġġett	VSI, ecc.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki
<b>votazzjoni unika</b>		+	

3. Maniġers ta' Fondi ta' Investiment Alternattiv \*\*\*I

*Rapport: Jean-Paul Gauzès (A7-0171/2010)*

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI, ecc.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki
<i>Test shiħ</i>	22	PPE, S&D, ALDE, ECR	Vmaq/V SI		
			1	+	516,60,24
			2	+	550,23,26
	1	<i>kumitat</i>		↓	
Artikolu 2, § 2, punt a	5+2	EFD	VSI	-	38,516,48
Artikolu 2, § 2, wara punt g	6	EFD	VSI	-	22,532,53
Artikolu 16, § 1, sotto-§ 1	7+8+3	EFD		↓	
	1pc	<i>kumitat</i>		↓	
Artikolu 17, § 3	1pc	<i>kumitat</i>		↓	

Suggett	Em nru	Awtur	VSI, ecc.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki
	9	EFD		↓	
Artikolu 17, § 4	1cp	<i>kumitat</i>		↓	
	10+21	EFD		↓	
Artikolu 17, § 5, sub§ 2	11	EFD		↓	
	1pc	<i>kumitat</i>		↓	
Artikolu 18, § 3	22pc	PPE, S&D, ALDE, ECR		+	
	12	EFD		↓	
	1pc	<i>kumitat</i>		↓	
Drittijiet ta' vot	22pc	PPE, S&D, ALDE, ECR		+	
	1pc	<i>kumitat</i>		↓	
	13-19	EFD		↓	
Artikolu 35	20S	EFD		-	
	22pc	PPE, S&D, ALDE, ECR		+	
	1pc	<i>kumitat</i>		↓	
Premessa 27	4	EFD		↓	
<i>votazzjoni: proposta emendata</i>				+	
<i>votazzjoni: riżoluzzjoni leġiżlattiva</i>			VSI	+	513,92,3

Talbiet għal votazzjoni b'sejħha tal-ismijiet

EFD: emi 5+2, 6, 13-19 votazzjoni finali

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

EFD

emi 22 (artikolu 18bis, punt 11, paragrafu 2)

*l-1 parti:* It-test kollu mingħajr il-kelma "ikun kapaċi jipprova li"

*it-2 parti:* Dan il-kliem

4. Emenda tar-Regolament (KE) Nru 539/2001 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandu jkollhom viża fil-pusseß tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u dawk iċ-ċittadini li huma eżentati minn dik il-ħtieġa\*\*\*I

*Rapport: Agustín Díaz de Mera García Consuegra (A7-0294/2010)*

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI, eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki
<i>Emenda mill-kumitat responsabbi</i>	1	<i>kumitat</i>		+	
<i>votazzjoni: proposta emendata</i>				+	
<i>votazzjoni: rizoluzzjoni leġiżlattiva</i>		VSI		+	559,40,13

5. Emenda tar-Regolament (KE) Nru 663/2009 li jistabbilixxi programm li jgħin l-irkupru ekonomiku permezz tal-ghoti ta' għajnejna finanzjarja Komunitarja għall-proġetti fil-qasam tal-enerġija\*\*\*I

*Rapport: Kathleen Van Brempt (A7-0246/2010)*

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI, eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki
<i>Emenda mill-kumitat responsabbi</i>	1	<i>kumitat</i>		+	
<i>votazzjoni: proposta emendata</i>				+	
<i>votazzjoni: rizoluzzjoni leġiżlattiva</i>		VSI		+	582,27,7

6. Is-Samit li jmiss bejn l-UE u l-Istati Uniti u l-Kunsill Ekonomiku Trans-Atlantiku

*Mozzjonijiet għal rizoluzzjoni: B7-0608/2010, B7-0609/2010, B7-0610/2010, B7-0611/2010*

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI, eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki
<i>Mozzjonijiet għal rizoluzzjoni kongunta RC-B7-0608/2010 (PPE, S&amp;D, ALDE, Verts/ALE, ECR)</i>					
§ 2	§	<i>test originali</i>	Vmaq		
			1	+	
			2	+	

Suggett	Em nru	Awtur	VSI, ecc.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki
§ 5	§	<i>test originali</i>	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
			3	+	
§ 8	§	<i>test originali</i>	div/VE		
			1	+	379,220,13
			2	+	321,290,1
§ 10	§	<i>test originali</i>	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	344,252,15
Wara § 12	7	ECR	VE	+	420,179,13
§ 14	2	ALDE		-	
	§	<i>test originali</i>	Vmaq		
			1	-	
			2/VE	-	181,418,9
§ 16	4	S&D		+	
§ 18	6	S&D		+	
Wara § 22	5	S&D		+	
§ 27	§	<i>test originali</i>	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
Wara § 28	1	ALDE		Ir	
§ 33	§	BROK		+	<i>em orali</i>
§ 42	§	<i>test originali</i>	Vmaq		
			1	+	
			2/VE	+	313,299,1

Suggett	Em nru	Awtur	VSI, ecc.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki
			3/VE	+	303,296,8
§ 43	§	<i>test originali</i>	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 46	§	<i>test originali</i>	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
Premessa C	§	BROK		+	<i>em orali</i>
Premessa D	3	S&D		+	
<i>votazzjoni: rizoluzzjoni (it-test kollu)</i>				+	
<i>Mozzjonijiet għal rizoluzzjoni mill-gruppi političi</i>					
B7-0608/2010		PPE, ALDE, ECR		↓	
B7-0609/2010		S&D		↓	
B7-0610/2010		GUE/ALE		↓	
B7-0611/2010		Verts/ALE		↓	

*Talbiet għal votazzjoni separata*

S&D: § 14  
 PPE: § 8

*Talbiet għal votazzjoni maqsuma*

Verts/ALE:

§ 27  
*l-1 parti:* "Jenfasizza l-bżonn urġenti ... kemm jista' jkun malajr;"  
*it-2 parti:* " jitlob li l-iżvilupp ... l-Indja u l-Brazil;"

S & D, ALDE:

§ 42  
*1ère partie:* It-test kollu ħlief it-termini "l-isplużjoni ta'" u "u l-pirati"  
*it-2 parti:* "splużjoni ta'"  
*it-3 parti:* "u l-pirati"

PPE:  
 § 10

*l-1 parti:* "jilqa' l-eżitu ... programmi eżistenti dwar is-sigurtà nukleari ;"  
*it-2 parti:* "isostni l-inizjattivi li ttieħdu ... jingħaqdu f'dan il-proċess;"

PPE, EFD:

§ 14

*l-1 parti:* "jitlob b'urġenza ... ir-riunifikazzjoni tal-gżira;"  
*it-2 parti:* "jinsisti fuq l-importanza strategika ... l-Unjoni Ewropea u l-Istati Uniti;"

ECR:

§ 2

*l-1 parti:* "jistieden liż-żewġ partijiet ... tabqel mal-istatut tal-Qorti Kriminali internazzjonali;"  
*it-2 parti:* "jirrepeti l-appell ... tal-piena tal-mewt;"

§ 5

*l-1 parti:* "jilqa' l-aproċċ il-ġdid... mas-shab Għarab;"  
*it-2 parti:* "iheġġegħ lill-Gvern Izraeljan ... il-bini ta' rħula żgħar;"  
*it-3 parti:* "jitlob għal impenn ... u tal-Libau;"

§ 8

*l-1 parti:* "konxju li ... tortura qed tiġi ttollerata fl-Iraq;"  
*it-2 parti:* "jitlob li din il-kwistjoni ... inkjesta trans-Atlantika indipendenti;"

§ 43

*l-1 parti:* "jinsisti fuq il-fatt li ... biex jinkiseb reġim mingħajr viži;"  
*it-2 parti:* "jitlob mill-ġdid ... fl-aqsar żmien possibbli;"

§ 46

*l-1 parti:* "jistieden lill-Kunsill ... biex tali ftehim ta' qafas;"  
*it-2 parti:* "japplika ghall-ftehimiet kollha ... kooperazzjoni ġudizzjarja u tal-pulizija;"

*Varji*

Il-Grupp ALDE rtira l-emenda 1 tiegħu.

Godelieve Quisthoudt-Rowohl (PPE) u Timothy Kirkhope (ECR) huma wkoll firmatarji tal-proposta kongunta għal riżoluzzjoni.

Elmar Brok, f'isem il-grupp PPE, ippreżenta l-emendi orali, li għandhom l-iskop li jżidu fit-tmiem tal-paragrafu 33 u mal-Premessa C, rispettivament, il-frażijiet li ġejjin:

Paragrafu 33:

jitlob lill-Unjoni Ewropea tikkopera maċ-Ċina għalbiex tingħebleb it-tilwima dwar ir-rati tal-kambju f'livell dinji, mingħajr ma jkun hemm rikors ghall-miżuri protezzjonisti, billi, kuntrarjament għall-Istati Uniti, l-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea kienu l-oġġett ta' bosta pressjonijiet fuq is-suq b'mod partikolari fdak li għandu x'jaqsam mat-titoli ta' Stat u l-eżistenza ta' unjoni monetarja; jitlob lill-Istati Uniti ma jkabbrux il-problema tal-ekwilibriju dinji tar-rati tal-kambju huma u jniedu l-politiki monetarji interni tagħhom,

Premessa C:

filwaqt li l-imsieħba transatlantiċi jirrappreżentaw bejniethom nofs l-ekonomija dinjija - b'total ta' 4,280 biljun dollaru, is-shubija tagħhom hija l-akbar relazzjoni ekonomika, dik li hija integrata l-ahjar u li hija l-aktar ankrata profondamen fit-tul u li għandha rwol ta' mutur essenzjali għall-prosperità ekonomika dinjija, filwaqt li d-dinamiżmu u l-attakkement ghall-kawża tar-relazzjoni transatlantika

kienu aktar importanti fil-kuntest attwali tal-križi finanzjarja u ekonomija dinjija; filwaqt li l-politiki monetarji kkordinati għandu jkollhom priorità għolja fis-shubija transatlantika,

7. L-approċċ globali għat-trasferimenti ta' data tar-Registru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri (PNR)

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni: B7-0604/2010*

Suggett	Em nru	Awtur	VSI, eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki
<i>Mozzjoni għal riżoluzzjoni B7-0604/2010 (S&amp;D, PPE, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)</i>					
§ 1	4	GUE/ALE		-	
Wara § 1	5	GUE/ALE		-	
§ 3	6	GUE/ALE		-	
§ 4	7S	GUE/ALE	VSI	-	45,566,7
	1	ALDE		+	
§ 12	2	ALDE		+	
Premessa J	3Em-	GUE/ALE		-	
<i>votazzjoni: riżoluzzjoni (it-test kollu)</i>				+	

*Talba għal votazzjoni b'sejha tal-ismijiet*

ECR: em 7

*Varji*

Marie-Christine Vergiat hija wkoll firmatarja tal-emendi 3 sa 7 imressqin mill-grupp GUE/NGL.

8. Shubijiet ghall-innovazzjoni

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni: B7-0602/2010*

Suggett	Em nru	Awtur	VSI, eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki
<i>Mozzjoni għal riżoluzzjoni B7-0602/2010 (S&amp;D, PPE, ALDE, Verts/ALE, ECR, GUE/NGL)</i>					
<i>votazzjoni: riżoluzzjoni (it-test kollu)</i>				+	

## 9. It-tishħiħ tal-OSKE – rwol tal-UE

*Mozzjoni għal riżoluzzjoni: B7-0603/2010*

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI, eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki
<i>Proposta għal riżoluzzjoni B7-0603/2010 (Kumitat AFET)</i>					
Premessa F	1	PPE		+	
votazzjoni: riżoluzzjoni (it-test kollu)				+	

## 10. L-isfida demografika u s-solidarjetà bejn il-ġenerazzjonijiet

*Rapport: Thomas Mann (A7-0268/2010)*

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI, eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki
Mozzjoni għal riżoluzzjoni alternattiva	1	PPE	VE	-	264,330,16
§ 8	§	<i>test originali</i>	VSI	+	366,232,14
§ 24	§	<i>test originali</i>	Vmaq/V SI		
			1	+	385,221,5
			2	+	340,241,23
§ 39	§	<i>test originali</i>	Vsep/VE	+	356,235,10
§ 56	§	<i>test originali</i>	VSI	+	502,49,46
§ 67	§	<i>test originali</i>	VSI	+	545,59,5
§ 68	§	<i>test originali</i>	VSI	+	416,176,15
§ 93	§	<i>test originali</i>	VSI	+	558,11,31
§ 96	§	<i>test originali</i>	VSI	+	386,52,164
§ 99	§	<i>test originali</i>	VSI	-	84,501,25

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI, ecc.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki
§ 101	§	<i>test originali</i>	VSI	-	178,411,17
§ 102	§	<i>test originali</i>	Vsep/VE	+	355,239,9
§ 104	§	<i>test originali</i>	VSI	+	374,226,10
§ 106	§	<i>test originali</i>	VSI	+	504,91,6
§ 107	§	<i>test originali</i>	VSI	+	355,184,67
§ 108	§	<i>test originali</i>	VSI	+	464,92,51
§ 109	§	<i>test originali</i>	VSI	+	498,97,12
§ 110	§	<i>test originali</i>	VSI	+	522,49,26
§ 111	§	<i>test originali</i>	VSI	+	530,72,7
§ 118	§	<i>test originali</i>	VSI	+	396,180,26
<i>votazzjoni: rizoluzzjoni (it-test kollu)</i>			VSI	+	440,122,43

*Talbiet għal votazzjoni b'sejha tal-ismijiet*

GUE/NGL: §§ 8, 24, 56, 68, 96, 99, 101, 104, vote final

ECR: §§ 67, 68, 93, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 118

*Talbiet għal votazzjoni separata*

Verts/ALE: §§ 39, 102

*Talbiet għal votazzjoni maqsuma*

ECR:

§ 24

*l-1 parti:* "jemmen li huwa hażin li haddiema ... tal-irtirar obbligatorja;"

*it-2 parti:* "għalhekk jistieden ... l-pensjoni u l-allowances tagħhom"

## 11. L-implimentazzjoni tal-Programmi Qafas tar-Ričerka

*Rapport: Maria Da Graça Carvalho (A7-0274/2010)*

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI, ecc.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki
<i>votazzjoni: rizoluzzjoni (it-test kollu)</i>			VE	+	553,12,7

12. Il-križi fis-settur tal-bhejjem tal-UE

*Mozzjonijiet għal rizoluzzjoni:* B7-0605/2010, B7-0606/2010, B7-0607/2010, B7-0612/2010

Suġġett	Em nru	Awtur	VSI, eċċ.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki
<i>Proposta għal rizoluzzjoni kongunta RC-B7-0605/2010 (PPE, S&amp;D , ALDE, ECR)</i>					
§ 2	6	ALDE		-	
	§	<i>test originali</i>	Vsep	+	
§ 3	§	<i>test originali</i>	Vsep	+	
§ 5	7	ALDE		-	
	§	<i>test originali</i>	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 6	§	<i>test originali</i>	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 7	§	<i>test originali</i>	Vsep	+	
Wara § 8	8	ALDE		+	
§ 10	§	<i>test originali</i>	Vmaq		
			1	+	
			2	+	
§ 11	§	<i>test originali</i>	Vsep	+	
§ 12	9	ALDE		-	
Wara § 16	10	ALDE	VE	+	355,188,5
§ 17	11	ALDE	VE	-	130,416,10
Wara § 17	12	ALDE		+	
Wara § 18	2	PPE, ALDE, ECR	VE	+	307,188,53
	3	PPE, ALDE		+	

Suggett	Em nru	Awtur	VSI, ecc.	Votazzjoni	VSI /VE - rimarki		
Premessa B	§	<i>test originali</i>	Vmaq				
			1	+			
			2	+			
Wara Pre C	1	PPE, ALDE, ECR		+			
Wara Pre D	4	ALDE	VE	+	345,188,13		
Premessa E	§	<i>test originali</i>	Vsep	+			
Premessa G	§	<i>test originali</i>	Vmaq				
			1	+			
			2	+			
Wara rec H	5	ALDE		+			
Premessa L	§	<i>test originali</i>	Vmaq				
			1	+			
			2	+			
votazzjoni: rizoluzzjoni (it-test kollu)				+			
<i>Mozzjonijiet għal rizoluzzjoni mill-gruppi politici</i>							
B7-0605/2010		PPE		↓			
B7-0606/2010		S&D		↓			
B7-0607/2010		GUE/ALE		↓			
B7-0612/2010		ALDE		↓			

Talbiet għal votazzjoni separata

ALDE: §§ 2, 3, 7, 11, cons E

Talbiet għal votazzjoni maqsuma

ALDE:

Premessa B

*l-1 parti:* It-test kollu mingħajr il-kliem "u l-kundizzjonijiet tax-xogħol"

*it-2 parti:* dan il-kliem

Premessa G

*l-1 parti:* It-test kollu mingħajr il-kliem "ma jircieu l-ebda sostenn dirett mill-PAK"

*it-2 parti:* dan il-kliem

Premessa L

*l-1 parti:* It-test shiħ apparti l-kliem “akbar”

*it-2 parti:* dan il-kliem

§ 5

*l-1 parti:* "Jistieden lill-Kummissjoni tiproponi ... l-ghalf bħall-bhejjem"

*it-2 parti:* "jemmen li xibka ta' sikurezza ... is-sistema ta' aġġudikazzjoni;"

§ 10

*l-1 parti:* "jitlob lill-Kummissjoni ... tal-baqar li jirgħu"

*it-2 parti:* "u tal-kondizzjonijiet żleali ... it-tliet livelli;"

ECR:

§ 6

*l-1 parti:* "jistieden lill-Kummissjoni ... swieq dinjin,"

*it-2 parti:* "fil-każ li ... għall-strumenti finanzjarji;"